ACT ADIȚIONAL NR. 118230 | 04.08.2020 .

la contractul privind prestarea serviciului de traducere si interpretariat aferent proiectului „CERTOUR 11 FOR A BETTER SME MANAGEMENT BSB-17",nr. 122802/26.06.2019

Încheiat între:

A) UAT MUNICIPIUL CONSTANȚA, ca persoană juridică de drept public, legal reprezentat prin Dl. Primar Decebal Făgădău, cu sediul în bd.Tomis nr.51, municipiul Constanța, judetul Constanța, cod postal 900725, Romania, cod de înregistrare fiscală nr.4785631, cont nr. RO57TREZ24A65040271030X deschis la Trezoreria Municipiului Constanta, în calitate de BENEFICIAR,

Si

B) SC HR SPECIALISTS SRL, cu sediul in localitatea Voluntari,Str. Erou Iancu Nicolae nr.103, judetul Ilfov, cod unic de inregistrare fiscala RO22108390, nr. înregistrare la Oficiul Registrului Comerțului j23/1517/2014, cont nr.RO 64 TREZ 4215 069X XX00 8454,deschis la Trezoreria Ilfov, reprezentata prin administrator,Stephane Meuret, in calitate de PRESTATOR

Având în vedere:

-Contractul privind prestarea serviciului de traducere si interpretariat aferent proiectului „CERTOUR 11 FOR A BETTER SME MANAGEMENT BSB-17",nr. 122802/26.06.2019;

-Referatul nr.113884/28.07.2020 întocmit de către Direcția Dezvoltare și Fonduri Europene;

-Prevederile art.14.6-cap.XIV-Dispoziții finale din contractul de prestări servicii nr. 122802/26.06.2019;

Părțile de comun acord au convenit următoarele:

Art.1. Se suspenda contractul de prestari sevicii nr.122802/26.06.2019 pe o perioada de 3 luni conform Deciziei nr.113207/27.07.2020, de la data de 11.07.2020 la data de 10.10.2020. La data expirarii perioadei de suspendare, durata contractului va fi prelungita cu o perioada de 3 luni.

Art.2. Celelalte prevederi ale contractului nr. 122802/26.06.2019, rămân neschimbate.

Art.3. Prezentul act adițional face parte integrantă din Contractul privind prestarea serviciului de traducere si interpretariat aferent proiectului „CERTOUR 11 FOR A BETTER SME MANAGEMENT BSB-17",nr. 122802/26.06.2019

Redactat în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

BENEFICIAR	PRESTATOR
UAT MUNICIPIUL CONSTANȚA PRIMAR DECEBAL FĂGĂDĂU	SC HR SPECIALISTS SRL, ADMINISTRATOR STEPHANE MEURET

DIRECTOR EXEC. DIRECȚIA FINANCIARĂ,
MARCELA FRIGIOIU

DIRECTOR EXEC. DIRECȚIA DEZVOLTARE ȘI FONDURI EUROPENE,
VIORICA ANI MERLĂ

VIZAT C.F.P. DIRECTOR EXEC. ADJ. DIRECȚIA FINANCIARĂ,
GEORGETA GHEORGHE

COMPARTIMENTUL CONTRACTE, AVIZĂRI ȘI LEGILE PROPRIETĂȚII,
Redactat, c.j.Aurora ZANA